

**Заключение диссертационного совета МГУ.058.1-2
по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук**

Решение диссертационного совета от 06 июня 2024 года, № 9

О присуждении Ян Вэньхуэй, гражданке Китай, ученой степени кандидата педагогических наук.

Диссертация «Компаративные устойчивые сочетания с зоонимами в системе обучения китайцев русскому языку» по специальности 5.8.2 «Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный (начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное обучение)) (педагогические науки)» принята к защите диссертационным советом 25 апреля 2024 года, протокол №8.

Соискатель Ян Вэньхуэй, 1990 года рождения, окончила аспирантуру на Кафедре дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного МГУ имени М.В. Ломоносова в 2021 году. Для завершения работы над диссертацией была прикреплена к кафедре дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного с 01.10.2021 г. по 30.09.2024 г.

Соискатель не работает.

Диссертация выполнена на кафедре дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного МГУ имени М.В. Ломоносова.

Научный руководитель: Виноградова Екатерина Николаевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка для иностранных учащихся гуманитарных факультетов ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

Официальные оппоненты:

1. Стрельчук Елена Николаевна, доктор педагогических наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумба»;
2. Хамраева Елизавета Александровна, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедры лингводидактики РКИ и билингвизма, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»;

3. Красных Виктория Владимировна, доктор филологических наук, профессор кафедры общей теории словесности филологического факультета ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

На автореферат отзывы не поступали.

Соискатель имеет 6 опубликованных работ общим объемом 4,7 п.л., в том числе по теме диссертации 6 работ (объемом 4,7 п.л.), из их 6 статей (объемом 4,7 п.л.), опубликованных в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ имени М.В. Ломоносова:

1. Ян Вэньхуэй. Методика проведения занятий по русскому языку для китайских учащихся (на материале устойчивых сравнений с зоонимами) // Известия Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена. 2023. No 207. Объемом – 0.6 п.л. (Импакт-фактор РИНЦ 2022 – 0,758) С. 143–152.
2. Ян Вэньхуэй. Особенности поведения китайских учащихся на занятиях в иностранных вузах // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. 2022. No 2. – С. 33–39. Объемом – 0.91 п.л. (Импакт-фактор РИНЦ 2022 – 0,126)
3. Ян Вэньхуэй. Красивые люди похожи друг на друга, некрасивые – некрасивы по-своему // Мир науки, культуры, образования. 2021. Т. 87. No 2. – С. 517–522. Объемом – 1.0 п.л. (Импакт- фактор РИНЦ 2022 – 0,457)
4. Ян Вэньхуэй. Признаки, релевантные для формирования образа животного в русской языковой картине мира (на материале устойчивых сравнений с зоонимами) // Мир науки, культуры, образования. 2021. Т. 88. No 3. – С. 501–504. Объемом – 0.57 п.л. (Импакт-фактор РИНЦ 2022 – 0,457)
5. Ян Вэньхуэй. Злая, бездомная и преданная: «собака» в русских и китайских устойчивых сравнениях // Педагогический журнал. 2020. Т.10. No1А. – С. 681–692. (в соавт.). Объемом – 0.68 п.л. (Импакт-фактор РИНЦ 2022 – 0,160) Личный вклад: 65%.
6. Ян Вэньхуэй. Русские устойчивые сравнения с зоонимами, описывающие черты характера человека, в русском и китайском языках // Преподаватель XXI век. 2020. Т. 2. No 3. – С. 436–451. Объемом – 1.00 п.л. (Импакт-фактор РИНЦ 2022 – 0,410)

На диссертацию и автореферат дополнительных отзывов не поступало.

Выбор официальных оппонентов обосновывался их компетентностью в области теории и методики обучения иностранным языкам, наличием публикаций по теме

диссертации, способностью определить научную и практическую значимость исследования.

Диссертационный совет отмечает, что представленная диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук является научно-квалификационной работой, в которой на основании выполненных автором исследований содержится решение задачи разработки этноориентированной модели обучения китайцев употреблению русских компаративных устойчивых сочетаний с зоонимами, имеющей значение для развития теории и практики преподавания РКИ.

Практическая значимость исследования состоит в том, что его результаты можно использовать в преподавании РКИ, в частности, при создании словарей, учебных пособий и практических грамматик, а также для уточнения и совершенствования учебных программ по РКИ. Разработанная система упражнений и заданий, направленная на обучение употреблению компаративных устойчивых сочетаний с зоонимами, может быть использована не только китайскими учащимися, но и студентами из других стран. Подготовленные методические рекомендации призваны помочь преподавателям русского языка, работающим в китайской аудитории, повысить эффективность занятий. Кроме того, результаты исследования могут использоваться в преподавании таких вузовских дисциплин, как «Функциональная фразеология», «Лингвокультурология», «Лингвострановедение», спецкурсов по лексикографии и фразеографии.

Диссертация представляет собой самостоятельное законченное исследование, обладающее внутренним единством. Положения, выносимые на защиту, содержат новые научные результаты и свидетельствуют о личном вкладе автора в науку:

1. На основе противопоставления оснований сравнения по признакам статичность vs. динамичность, внешние vs. внутренние характеристики, действие vs. состояние была разработана типология компаративных устойчивых сочетаний (КУС) с зоонимами, включающая 4 группы: (1) КУС, описывающие внешние особенности человека, (2) КУС, описывающие внутренние особенности человека, (3) КУС, характеризующие физическое и эмоциональное состояния человека, (4) КУС, характеризующие поведение человека. Данная типология дает теоретические основания для сопоставительного анализа и лингводидактического описания КУС с зоонимами.

2. Комплексный подход к описанию КУС позволил выявить грамматические, семантические и прагматические особенности русских КУС с зоонимами. В практике преподавания РКИ необходимо учитывать, что в русском языке функционируют два структурно-семантических типа конструкций, формируемых КУС с зоонимами: (1) конструкции, описывающие часть тела, и (2) конструкции, описывающие человека в

целом. Релевантны также различия в гендерной интерпретации животных в языке: отмечены гендерно маркированные и немаркированные КУС.

3. Сопоставление русских и китайских КУС с зоонимами позволило выявить семантически эквивалентные КУС с зоонимами (полные и частичные эквиваленты), безэквивалентные КУС, которым должно быть уделено особое внимание в практике преподавания РКИ.

4. На основе проведенного анализа КУС с зоонимами создана этноориентированная модель обучения китайских учащихся употреблению русских КУС с зоонимами, учитывающая психолого-педагогические особенности данного контингента и реализованная в системе упражнений и заданий, включающей 4 темы: (1) внешний вид, (2) внутренний мир, (3) физическое и эмоциональное состояния, (4) поведение человека. Эффективное использование данной модели позволило подтвердить результаты, полученные при лингводидактическом описании изучаемого фрагмента русской языковой системы на фоне китайского языка.

На заседании 06 июня 2024 г. диссертационный совет принял решение присудить Ян ученую степень кандидата педагогических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 19 человек, из них 5 докторов наук по специальности 5.8.2 «Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный (начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное обучение)) (педагогические науки)», участвовавших в заседании, из 24 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 19, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель
диссертационного совета МГУ.058.1-2
доктор филологических наук,
профессор, академик РАО

Кортава Т.В.

Ученый секретарь
диссертационного совета МГУ.058.1-2
кандидат филологических наук, доцент

Одинцова И.В.

